

Dodatek č. 1

k Plánovací smlouvě č. 121/2S/2023 uzavřené dne 5.12.2023

(dále jen „**Dodatek**“)

I.

Smluvní strany

Město Slaný

sídlo: Velvarská 136/1,27401, Slaný

IČ: 00234877

DIČ: CZ00234877

zastoupené: Mgr. Martin Hrabánek, starosta

(dále jen „**Město**“)

a

Netovice Resort s.r.o.

sídlo: Na Folimance 2155/15, Vinohrady, 12000 Praha 2

IČ: 07646542

zaspaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 304687

zastoupená:

(dále jen „**Žadatel**“)

(Žadatel a Město společně dále také jako „**Smluvní strany**“ či každý jednotlivě „**Smluvní strana**“)

se dnešního dne, měsíce a roku dohodly na uzavření Dodatku v následujícím znění:

II.

Úvodní ustanovení

- 2.1. Smluvní strany uzavřely dne 5.12.2023 plánovací smlouvu upravující rozsah práv a povinností Smluvních stran souvisejících se stavebním záměrem Žadatele vybudovat projekt, a to za podmínek stanovených Plánovací smlouvou (dále jen „**Plánovací smlouva**“).
- 2.2. Smluvní strany se dohodly, že Žadatel na svůj náklad a na svoji odpovědnost vybuduje vodovodní řad, jak je specifikován v příloze č. i), která je nedílnou součástí tohoto Dodatku (dále jen „**VŘ**“). Smluvní strany mají v úmyslu následně VŘ převést do vlastnictví Města.
- 2.3. Všechny ostatní podmínky Plánovací smlouvy nezměněné tímto Dodatkem zůstávají nedotčeny.

III.

Změny Plánovací smlouvy

- 3.1. Tímto Dodatkem se doplňuje příloha č. 1 Plánovací smlouvy o přílohu č. i)
- 3.2. V čl. III Plánovací smlouvy se mění odstavec 3.2 a od uzavření Dodatku bude mít

následující znění:

SO 02 - vodovodní řad - rozvod pitné vody včetně přípojek - rozvod pitné vody k jednotlivým

pozemkům včetně 6 ks přípojek, jak je specifikován v příloze č. i)

3.3. Cl. VII bude mít od uzavření Dodatku následující znění:

Chodník, VO, VŘ

- 7.1. *Chodník, VO a VŘ bude Žadatelem zhotoven v souladu s všeobecnými a specifickými podmínkami realizace jejich výstavby a způsobem stanoveným touto Smlouvou a jejími přílohami, jakož i v souladu s technickou zprávou/projektovou dokumentací, případně s požadavky Města či v případě Chodníku a VO projektovou dokumentací dodanou Městem.*
- 7.2. *Žadatel se zavazuje, že jakožto odborná osoba na své náklady zajistí do doby předání Městu, řádný provoz a údržbu Chodníku i VO i VŘ v souladu s veškerými bezpečnostními, protipožárními, hygienickými, environmentálními a dalšími souvisejícími předpisy.*
- 7.3. *Žadatel zodpovídá za to, že Chodník i VO i VŘ bude zhotoven v kvalitě a podle podmínek této Smlouvy vč. jejích příloh, a že po dobu záruční doby dle čl. 11.1. této Smlouvy bude mít požadované vlastnosti dohodnuté v této Smlouvě. Žadatel se zavazuje při výstavbě Chodníku i VO i VŘ postupovat nejen v souladu s projektovou dokumentací k jednotlivým částem Chodníku a VO a VŘ, ale dodržet i veškeré podmínky Města uvedené v technických požadavcích na výstavbu Chodníku a VO a VŘ.*
- 7.4. *A. Na základě této Smlouvy se Žadatel zavazuje provést na svůj náklad a nebezpečí Chodník i VO i VŘ.*
- 7.5. *Město se zavazuje Chodník a VO a VŘ od Žadatele převzít, a to na základě kupní smlouvy, jak je uvedena v příloze č. 6 a v příloze č. 7 (dále jen "Kupní smlouva") a za podmínek uvedených v této Smlouvě.*
- 7.6. *Žadatel je povinen vyzvat Město k uzavření Kupní smlouvy do 60 dnů po Dokončení projektu. Město je oprávněno vyzvat Žadatele k uzavření Kupní smlouvy kdykoli po Dokončení projektu.*
- 7.7. *Chodník i VO i VŘ musí být k datu převodu vlastnického práva prostí jakéhokoli zatížení. Chodník i VO i VŘ bude převeden na Město včetně převodu/postoupení veškerých záruk v minimální délce trvání, jak jsou uvedeny v čl. XI. této Smlouvy. Ve prospěch VŘ bude v rozsahu potřebném zřízeno věcné břemeno vedení inženýrské sítě v rozsahu potřebném pro provozování takové inženýrské sítě, přičemž úplata za toto věcné břemeno bude zcela vypořádána a Městu s tímto věcným břemenem v budoucnu nevznikne žádný závazek ze zřízení a existence tohoto věcného břemene.*
- 7.8. *Nebezpečí škody na Chodníku i VO i VŘ nese od počátku Žadatel, a to až do termínu jejich předání a převzetí mezi Žadatelem a Městem, a to bez vad a nedodělků.*

3.4. Příloha č. 6 Plánovací se smlouvy zůstává, co se týká Chodníku a VO, nedotčena a doplňuje se příloha č. 7, která se vztahuje na převod vlastnického práva k VR.

3.5. Čl. X odst. 10.2 a 10.3 bude mít od uzavření Dodatku následující znění:

10.2 Pro případ, že se Žadatel ocitne v prodlení s převodem Chodníku či VO či VR Městu dle čl. 7.6. této Smlouvy, sjednávají Smluvní strany smluvní pokutu, kterou se Žadatel zavazuje uhradit Městu, a to ve výši 2.000,- Kč za každý den Žadatelova prodlení.

10.3 Pro případ, že se Žadatel ocitne v prodlení s převodem Chodníku či VO či VŘ Městu dle čl. 7.7. této Smlouvy, sjednávají Smluvní strany smluvní pokutu, kterou se Žadatel zavazuje uhradit Městu, a to ve výši 2.000,- Kč za každý den Žadatelova prodlení.

3.6. Čl. XI odst. 11.1 a 11.3.1 bude mít od uzavření Dodatku následující znění:

11.1 Žadatel se zavazuje poskytnout záruku či postoupit záruky vztahující se na kvalitu Chodníku, VO, VŘ, a to v následujícím minimálním rozsahu:

11.1.1 pro Chodník: 60 měsíců

11.1.2 pro VO: 60 měsíců

11.1.3 pro VŘ: 60 měsíců

s tím, že běh záruční lhůty počne plynout dnem, kdy bude Chodník, resp. každá její jednotlivá samostatně funkční část, předána Městu nebo jím určenému subjektu bez vad a nedodělků

11.3.1 pokud jde o Chodník a VO a VŘ originál projektové dokumentace skutečného provedení; originál kolaudačního souhlasu (popř. rozhodnutí); 2x geodetické zaměření skutečného provedení v analogové i digitální formě; souhlas příslušného orgánu PCR se svislým a vodorovným značením a s příslušnými předpisy, předepsané doklady o provedených zkouškách (např. hutnicí zkoušky atd.).

IV.

Závěrečná ustanovení

- 4.1. Pojmu užití v tomto Dodatku začínající velkým písmenem mají stejný význam jako v Plánovací smlouvě, pokud v daného kontextu nevyplývá jinak.
- 4.2. Tento Dodatek nabývá platnosti podpisem poslední Smluvní strany, avšak účinnosti teprve až jeho uveřejněním Ministerstvem Vnitřní ČR prostřednictvím registru smluv podle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a registru smluv (zákon o registru smluv).
- 4.3. Tato Dodatek se vypracovává ve čtyřech vyhotoveních, z nichž po dvou obdrží každá ze Smluvních stran.
- 4.4. Uzavření tohoto Dodatku k Plánovací smlouvě je v souladu s usnesením Zastupitelstva města Slaný č. 16/12/2S/2024 ze dne 17. 4. 2024.

Smluvní strany prohlašují, že tento Dodatek vyjadřuje jejich svobodnou a vážnou vůli, že jej uzavřely určitě a srozumitelně, nikoliv v tísní a za nápadně nevýhodných podmínek. Na důkaz tohoto připojují níže uvedené podpisy.

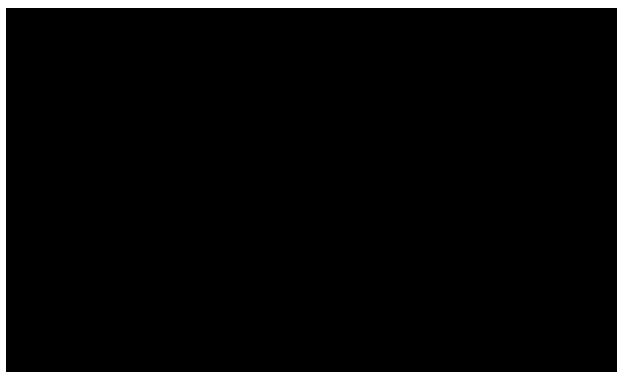
Nedílnou součástí tohoto Dodatku jsou:

Příloha č. 1) - Vodovodní řad

Příloha č. 2) - Příloha č. 7 - Kupní smlouva VR

Ve Slaném dne

Žadatel:



Kupní smlouva

uzavřená dle ust. § 2079 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku,

Smluvní strany:

Netovice Resort s.r.o.

sídlo: Na Folimance 2155/15, Vinohrady, 12000 Praha 2

IČ: 07646542

zaspaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 304687

zastoupená:

(dále jen „**Prodávající**“)

a

Město Slaný

IČ 00234877

sídlem Velvarská 136/1, 274 01 Slaný

zastoupeno Mgr. Martinem Hrabánkem, starostou

(dále jen jako „**Kupující**“)

uzavřely na základě vzájemné dohody níže uvedeného dne, měsíce a roku tuto

Kupní smlouvu

(dále jen „**Smlouva**“)

I.

Prohlášení prodávajícího a předmět Smlouvy

1. Prodávající prohlašuje, že je zhotovitelem a vlastníkem vodovodního řadu, jak je specifikováno v Plánovací smlouvě ve znění pozdějších dodatků uzavřené s Kupujícím dne 5.12.2023 (dále jen „Plánovací smlouva“) včetně všech součástí a příslušenství (dále jen „**VŘ**“).
2. VŘ dále také jen „Předmět převodu“.
3. Ve prospěch Předmětu převodu je zřízeno věcné břemeno dle čl. 7.7 Plánovací smlouvy a dle písemného odsouhlasení Kupujícím (dále jen „**VB**“).

II.

Převod, zaplacení kupní ceny

1. Prodávající prodává Kupujícímu Předmět převodu se všemi součástmi a příslušenstvím a se všemi právy a povinnostmi za kupní cenu 50.000,- Kč (slovy: padesát tisíc korun českých) včetně DPH. Kupující Předmět převodu se všemi součástmi a příslušenstvím a se všemi právy a povinnostmi za tuto kupní cenu kupuje do svého výlučného vlastnictví.
2. Kupující uhradí kupní cenu do 5-ti pracovních dnů od nabytí vlastnického práva k Předmětu převodu.

III.

Prohlášení a závazky smluvních stran

1. Prodávající tímto výslovně prohlašuje a zavazuje se, že:
 - jeho vlastnické právo k Předmětu převodu není k dnešnímu dni jakkoli zpochybněno a dle jeho nejlepších vědomostí neexistuje jakákoliv osoba nebo instituce nebo státní či jiný orgán, který by toto vlastnické právo ke dni podpisu této Smlouvy zpochybňoval;
 - Předmět převodu je prost jakýchkoliv zatížení, zástavních práv a břemen (vyjma VB) a veškerých nájemních práv, práv třetích osob, jakož i jiných omezení. Předmět převodu je prost i jakýchkoliv dalších právních vad, které by mohly jakkoli omezit kupujícího v nakládání s vlastnickým právem k Předmětu převodu;
 - Předmět převodu není předmětem konkursního či insolvenčního nebo jiného obdobného řízení ani řízení o výkon soudního nebo správního rozhodnutí;
 - proti prodávajícímu není zahájena ani vedena žádná soudní, správní či jiná řízení (včetně insolvenčního řízení), která by mohla mít za následek jakékoliv omezení vlastnických práv k Předmětu převodu nebo by mohla mít tato soudní či správní či jiná řízení za následek postižení Předmětu převodu výkonem rozhodnutí, exekucí či zřízením zástavního práva příslušného finančního úřadu či jiného orgánu, ani nejsou prodávajícímu známy žádné skutečnosti, které by mohly vést k zahájení těchto řízení;
 - nemá daňové nebo jiné nedoplatky týkající se Předmětu převodu;
 - Předmět převodu nebyl vložen do základního kapitálu žádné obchodní společnosti, družstva, nadace, nadačního fondu či jiného právního subjektu či do svěřenského fondu;
 - výše uvedená prohlášení a ujištění jsou ke dni podpisu této Smlouvy pravdivá, s výjimkou těch případů, kdy ke změně uvedených ujištění či prohlášení došlo v souvislosti s přímým jednáním kupujícího nebo jednáním, které kupující předem písemně schválil
 - s Předmětem převodu jsou převáděny i veškeré záruky se k Předmětu převodu vztahující a v rozsahu, který byl sjednán v Plánovací smlouvě
 - s Předmětem převodu předá Kupujícímu i veškerou dokumentaci k Předmětu převodu se vztahující
2. Kupující tímto výslovně prohlašuje, že je se seznámen s fyzickým i právním stavem Předmětu převodu ke dni podpisu této Smlouvy.
3. Pokud se jakákoliv prohlášení či ujištění jedné smluvní strany obsažené v tomto článku této Smlouvy ukážou nebo se stanou nepravdivými, má druhá smluvní strana nárok od této Smlouvy odstoupit a/nebo požadovat náhradu škody, která v důsledku takového prohlášení vznikla.

IV.

Předání Předmětu převodu

1. Prodávající se zavazuje předat Předmět převodu nejpozději do 5 (pěti dnů) ode dne podpisu této Smlouvy.
2. Předmět převodu bude Kupujícímu předán bez vad a nedodělků.

3. Kupující i Prodávající berou na vědomí, že okamžikem předání přejde nebezpečí vzniku škody na Předmětu převodu, jakož i veškeré povinnosti ke správě a údržbě Předmětu převodu.

VI.

Zpracování osobních údajů

1. Prodávající bere na vědomí, že v souvislosti s přípravou této Smlouvy a plněním práv a povinností dle této Smlouvy jsou kupujícím jako správcem ve smyslu nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) zpracovávány jeho osobní údaje.
2. Kupující tímto informuje prodávajícího, že v souladu s platnými a účinnými právními předpisy na ochranu osobních údajů shromažďuje a zpracovává jeho osobní údaje, které kupujícímu poskytl, a to v rozsahu jméno, příjmení, titul, adresa bydliště, datum narození, rodné číslo, telefonní číslo, e-mail, bankovní účet.

Tyto osobní údaje prodávajícího jsou v nezbytném rozsahu zpracovávány:

- za účelem jednání o uzavření smlouvy a následného plnění již uzavřené smlouvy, jakož i k vedení agendy uzavřených smluv v souladu s platnými a účinnými právními předpisy, dále
 - za účelem vytváření databází smluvních stran kupujícího,
 - za účelem plnění právních povinností kupujícího, vyplývajících z platných a účinných právních předpisů a dále
 - pro účely oprávněných zájmů kupujícího, po dobu nutnou pro její uchování v souladu s příslušnými platnými a účinnými právními předpisy.
3. Prodávající dále bere na vědomí, že má právo požadovat od správce přístup ke zpracovávaným osobním údajům, požadovat jejich opravu, výmaz anebo omezení zpracování a právo vznést námitku proti takovému zpracování, právo na přenositelnost zpracovávaných osobních údajů a právo podat stížnost u Úřadu na ochranu osobních údajů.
 4. Podrobnosti k podmínkám zpracování osobních údajů subjektů údajů a podrobnosti k jednotlivým právům subjektů údajů jsou uvedeny na www.mestoslany.cz.

VII.

Závěrečná ustanovení

1. Tato Smlouva byla sepsána v souladu a podle práva České republiky, zejména podle příslušných ustanovení občanského zákoníku s výjimkou těch dispozitivních ustanovení, jejichž použití je touto smlouvou výslovně vyloučeno.
2. Tato Smlouva představuje úplné ujednání mezi smluvními stranami ve vztahu k předmětné nemovitosti a ke všem náležitostem, které smluvní strany měly nebo chtěly v této souvislosti

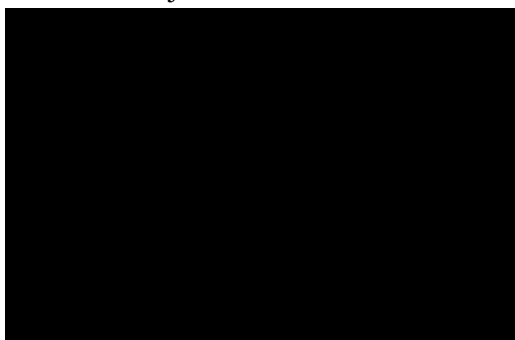
ujednat a nahrazuje veškeré předcházející dohody a ujednání mezi stranami, ať již písemné, ústní či jiné. Každá ze smluvních stran prohlašuje, že při uzavírání této Smlouvy nespolehá na žádná prohlášení ani ujištění, kromě těch prohlášení a ujištění, která jsou výslovně obsažena v této Smlouvě. Žádný projev vůle učiněný při jednání o této Smlouvě ani projev učiněný po uzavření této Smlouvy nesmí být vykládán v rozporu s výslovnými ustanoveními této Smlouvy a nezakládá žádný závazek žádné ze stran.

3. Tato Smlouva může být měněna nebo doplňována pouze písemným ujednáním obou stran, které bude výslovně označeno jako dodatek této Smlouvy, který bude číselně označen. Dodatek se stává součástí této Smlouvy dnem jeho podpisu smluvními stranami.
4. Pokud je v této Smlouvě dohodnuto, že některá povinnost nebo uplatnění práva vyžaduje písemnou formu, je taková forma dodržena i v případě, že bude provedena elektronicky a bude možné její doručení prokázat.
5. Případná neplatnost některého ujednání této Smlouvy nezakládá neplatnost ostatních ujednání či Smlouvy jako celku. Pro tento případ se smluvní strany bez výhrad zavazují, že neplatné ustanovení bude upraveno do rozsahu nezbytného k odstranění neplatnosti či bude vymazáno a nahrazeno ustanovením novým, aby účel a cíl této Smlouvy mohl být řádně prováděn a aby platnost a účinnost této Smlouvy nebyla tímto nijak dotčena.
6. Spory vznikající z této Smlouvy a v souvislosti s ní budou řešeny příslušnými obecnými soudy České republiky.
7. Smluvní strany berou na vědomí, že tato smlouva podléhá uveřejnění v registru smluv vedeném Ministerstvem vnitra ČR.
8. Smluvní strany prohlašují, že žádné údaje v této smlouvě netvoří předmět obchodního tajemství. Smluvní strany se dohodly, že uveřejnění této smlouvy v registru smluv zajistí město.
9. Tato Smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího podpisu oběma Stranami. V případě, že je účinnost smlouvy v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o registru smluv podmíněna zveřejněním této smlouvy v registru smluv, nastává účinnost této smlouvy až jejím zveřejněním v registru smluv.

10. Tato Smlouvaje sepsána ve 3 (třech) vyhotoveních opatřených úředně ověřenými podpisy s tím že, jedno je určeno pro kupujícího, jedno pro prodávajícího, a jedno opatřené úředně ověřenými podpisy smluvních stran bude použito pro účely vkladu vlastnického práva do katastru nemovitostí vedeného příslušným katastrálním úřadem.
11. Kupující výslovně prohlašuje, že ve smyslu ust. § 85 písm. a) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, v platném znění, Zastupitelstvo města Slaného udělilo souhlas s nabytím předmětné nemovitosti na základě této Smlouvy, a to na svém zasedání konaném dne ,
.....usnesením č
12. Smluvní strany prohlašují, že jsou plně svéprávné/oprávněné tuto Smlouvu uzavřít. Smlouvu uzavírají ze své vůle, svobodně a vážně, nikoliv v tísní, z nezkušenosti, v rozumové slabosti, v rozrušení nebo z lehkomyšlnosti, Smlouvu si před podpisem řádně přečetli a jsou srozuměni s jejím obsahem, který odpovídá jejich úmyslu, na důkaz čehož připojují své podpisy.

Ve Slaném dne

Prodávající:



Kupující:

